La participation de la Suisse à la Foire internationale et coloniale de Marseille

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **13 (1933)**

Heft 8

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

DEUXIÈME PARTIE

LA PARTICIPATION DE LA SUISSE

à la Foire internationale et coloniale de Marseille

La Foire de Marseille, instituée en 1925, a suivi une évolution extrêmement rapide; elle est devenue aujourd'hui un centre d'affaires international et colonial dont on ne saurait méconnaître l'importance. Il n'y a pas lieu de s'étonner des chiffres particulièrement éloquents qui soulignent le développement de cette manifestation économique, quand on pense à la situation privilégiée de Marseille, au mouvement de son port le plus actif de France, en même temps que porte de l'Orient, à ses industries, au trafic de transit d'exportation et d'importation, ainsi qu'à la ville elle-même.

La Foire de Marseille se compose d'une grande variété de sections parmi lesquelles il convient de signaler la « représentation coloniale » qui groupe des échantillons de la presque totalité des produits exotiques mondiaux.

Mentionnons également la progression sensible de la participation internationale qui réunissait cette année : l'Autriche, l'Espagne, la Hongrie, l'U.R.S.S., la Suisse, ainsi que de nombreux exposants individuels appartenant à d'autres nations et répartis dans diverses sections.

Pour la première fois cette année, la Suisse a pris part officiellement à la Foire de Marseille.

Sous l'égide de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, la *Maison Sauter & Cie, de Bâle,* dont les intérêts en France sont confiés aux « Compteurs Garnier », de Lyon, exposait quelques-unes de ses spécialités en appareils électriques; la *Maison Jacober & Fils, de Glaris,* avait envoyé un canoë pliant et les *Ateliers d'Essais, de Zurich,* une collection d'objets de quincaillerie en métal « Razutal ».

Au fil de nos investigations, nous avons noté comme produits suisses figurant dans leurs sections respectives : des gramophones, des appareils cinématographiques et des pick-up Paillard, de Sainte-Croix; des cuisinières à gaz « Le Rêve »; des installations frigorifiques de l'Autofrigor-Frigomatic, construites selon les procédés Escher-Wyss.

Cette énumération se borne aux produits fabriqués, en tout ou partie, en Suisse et fait volontairement abstraction des grandes firmes d'origine suisse, constituée en société françaises avec leurs usines en France et dont la production ne figure pas dans les statistiques suisses d'exportation.

Toutefois, nous devons déplorer le scepticisme de la majeure partie des maisons helvétiques, intéressées au marché français, à l'égard de la Foire de Marseille, envers sa valeur publicitaire incontestable et les possibilités immédiates d'y conclure des affaires. On peut, en effet, qualifier de très satisfaisants les résultats atteints par les exposants suisses, dont les sacrifices consentis à cette occasion se justifient entièrement.

Des prospectus en faveur de l'industrie, du commerce et du tourisme de notre pays avaient été mis à la disposition des visiteurs dans le stand suisse, mais cela n'empêcha pas de nombreux visiteurs de regretter, dans ce stand, l'absence d'une collection plus complète de produits suisses. La notoriété de ces derniers est fortement établie et justifie le slogan « Produits suisses, produits de qualité ». En outre, la propagande économique vulgarisée et stylisée par un panneau suggestif que venait compléter le dépliant « France-Suisse », a puissamment contribué à mettre en évidence, aux yeux des non-initiés, la logique de la conclusion : « Français, achetez à ceux qui vous achètent ».

Nous sommes persuadés que l'année prochaine nos exportateurs suisses mettront cette première expérience à profit. Dans le Midi, plus qu'ailleurs peut-être, il y a lieu de tenir compte que le jugement découle pour une large part de la vue des objets. La prochaine participation suisse — que nous souhaitons officielle également — se doit d'être plus représentative. Du stand ou du pavillon helvétique se dégagera, grâce à la présence de spécimens de notre production industrielle, une notion suggestive de ce que la Suisse est à même de livrer à la France. Le véritable intéressé ne se fera pas faute alors d'acheter, après avoir demandé au préposé du stand tous renseignements nécessaires.

En ce qui concerne les « nouveautés », rappelons l'opportunité de les exposer dans des manifestations telles que celle de Marseille, car on peut supputer immédiatement les chances de succès, en même temps que le représentant, le concessionnaire ou l'agent futur saisit cette occasion pour examiner la marchandise de près et prendre éventuellement connaissance des conditions de vente.

Compte tenu des observations exprimées plus haut, il est permis de présumer favorablement de la participation suisse à la Foire Internationale et Coloniale de Marseille de 1934.

Cyril CHABLOZ,
Secrétaire de la Section Marseillaise de la Chambre de Commerce Suisse en France.